

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Arbeitsgericht Passau — Az alapjogi Charta (HL C 83., 389. o.) 31. cikke (2) bekezdésének és a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 299., 9. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 381. o.) 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése — A társaságban bevett szokásos munkaidő csökkentése csökkentett munkarend címén („Kurzarbeit”) — A csökkentett munkarendben dolgozó munkavállaló fizetett éves szabadságának a munkanapok számának csökkentésével arányos csökkentését előíró nemzeti szabályozás

**Rendelkező rész**

Az Európai Unió Alapjogi Chartája 31. cikkének (2) bekezdését, és a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétesek az olyan nemzeti rendelkezések vagy gyakorlatok, mint a valamely vállalkozás és az üzemi tanácsa között létrehozott szociális terv, amelynek értelmében a csökkentett munkaidőben dolgozó munkavállalót megillető éves fizetett szabadságot a pro rata temporis szabálya alapján számítják ki.

(<sup>1</sup>) HL C 269., 2011.9.10

**A Bíróság (negyedik tanács) 2012. november 8-i ítélete — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság**

(C-244/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tagállami kötelezettségszegés — EK 43. cikk és EK 56. cikk — Bizonyos „stratégiai jelentőségű részvénytársaságok” jegyzett tőkéje 20 %-át meghaladó részesedésnek megfelelő szavazati jogok megszerzését előzetes engedélyhez kötő szabályozás — Az e társaságok által hozott egyes határozatok utólagos felülvizsgálatát biztosító eljárás)**

(2013/C 9/22)

Az eljárás nyelve: görög

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Montaguti és G. Zavvos, meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselők: P. Mylonopoulos és K. Boskovits, meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — Nemzeti szabályozás, amely a nemzeti stratégiai jelentőségű vállalkozások jegyzett tőkéje 20 %-ának megfelelő vagy azt meghaladó részesedésnek megfelelő szavazati jogok megszerzését előzetes engedélyezéshez köti — Az EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 63. cikk megsértése

**Rendelkező rész**

1. A társadalmi kohézió elősegítését szolgáló nemzeti alap létrehozásáról szóló 3631/2008 törvény 11. cikkének (1) bekezdésében szereplő, annak 11. cikke (2) és (3) bekezdésével együttesen értelmezendő előírások meghatározásával a Görög Köztársaság nem teljesítette a letelepedés szabadságára vonatkozó EK 43. cikkből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 219., 2011.7.23.

**A Bíróság (nagytanács) 2012. november 6-i ítélete (az Asylgerichtshof (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — K kontra Bundesasylamt**

(C-245/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(343/2003/EK rendelet — Egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedékkérelmi kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározása — Humanitárius záradék — E rendelet 15. cikke — Valamely tagállamban korábban menedékkérelmet benyújtó olyan személy, aki súlyos betegsége miatt a menedékkérelmi gondozására szorul — A rendelet 15. cikkének (2) bekezdése — Az ugyanezen rendelet III. fejezetében előírt feltételek szerint nem felelős, ezen tagállam arra vonatkozó kötelezettsége, hogy megvizsgálja az említett menedékkérelmi kérelemmel benyújtott menedékkérelmi kérelmet — Feltételek)**

(2013/C 9/23)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Asylgerichtshof

**Az alapeljárás felei**

Felperes: K

Alperes: Bundesasylamt

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Asylgerichtshof — Az egy harmadik ország állampolgára által a tagállamok egyikében benyújtott menedékkérelmi kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2003. február 18-i 343/2003/EK tanácsi rendelet (HL L 50., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 109. o.) 3. cikke (2) bekezdésének és 15. cikkének értelmezése — A tagállam humanitárius okokból eredő kötelezettsége a menedékkérelmi kérelem vizsgálatára, még ha a 343/2003 rendelet szerint e vizsgálatra nem is lenne köteles — A menedékkérelmi és az adott tagállamban menedékkérelmi joggal rendelkező, súlyosan veszélyeztetett másik személy közötti szoros kapcsolat